



## Совет Безопасности

Шестидесятый год

**5111**-е заседание

Четверг, 13 января 2005 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Бьельса . . . . . (Аргентина)

*Члены:*

Алжир . . . . .	г-н Баали
Бенин . . . . .	г-н Зенсу
Бразилия . . . . .	г-н Сандерберг
Китай . . . . .	г-н Чжан Ишань
Дания . . . . .	г-жа Лей
Франция . . . . .	г-н де ла Саблиер
Греция . . . . .	г-н Вассилакис
Япония . . . . .	г-н Китаока
Филиппины . . . . .	г-н Баха
Румыния . . . . .	г-н Думитру
Российская Федерация . . . . .	г-н Денисов
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	сэр Эмир Джоунз Парри
Объединенная Республика Танзания . . . . .	г-н Манонги
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Данфорт

### Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

05-20820 (R)

**\* 0520820 \***

*Заседание открывается в 10 ч. 20 м.*

**Слова напутствия в адрес Постоянного представителя Соединенных Штатов посла Джона К. Данфорта**

**Председатель** (*говорит по-испански*): В связи с тем, что сегодня посол Джон Данфорт в последний раз будет принимать участие в работе Совета в своем нынешнем качестве Постоянного представителя Соединенных Штатов, я хотел бы воспользоваться случаем и от имени членов Совета выразить ему нашу признательность как коллеге и как другу. Вероятнее всего, что о после Данфорте будут вспоминать как об инициаторе и руководителе заседаний Совета Безопасности в Найроби, Кении, состоявшихся 18 и 19 ноября прошлого года, когда впервые за 30 лет заседание Совета Безопасности было проведено на африканском континенте. Действительно, тот факт, что 9 января стороны смогли подписать всеобъемлющее мирное соглашение в Найроби, стал возможен в немалой степени благодаря усилиям Совета под руководством посла Данфорта, которые были направлены на то, чтобы придать стимул найвашскому процессу во время проведения заседаний в столице Кении.

Прощаясь с послом Данфортом, члены Совета и я лично желаем ему всяческих успехов на его новом поприще.

**Г-н Данфорт** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за Ваши любезные слова, и я надеюсь, что Совет позволит мне сказать несколько слов от себя лично.

Позвольте мне сказать о том, какой прекрасный опыт я приобрел, работая здесь. Я находился на этом посту лишь немногим более шести месяцев, но я хорошо помню тот момент, когда президент Буш позвонил мне и спросил, не хотел бы я занять пост представителя Соединенных Штатов в Организации Объединенных Наций. Я спросил президента, считает ли он, что это важная работа, и думает ли он, что Организации Объединенных Наций играет важную роль, и он заверил меня, что, по его мнению, это именно так. С учетом этого я согласился занять этот пост, и опыт, который я приобрел, работая здесь, показал, что Организация Объединенных Наций действительно играет очень важную роль. Я думаю, что она имеет огромное значение

для всего мира и что она важна и для Соединенных Штатов.

Г-н Председатель, как Вы отметили, вполне очевидно, что в том, что касается Судана, Совет Безопасности, безусловно, сыграл конструктивную роль. Не думаю, что на сей счет могут быть какие-либо сомнения. Стороны это признают. Различные миротворческие усилия, которые мы предпринимаем, меры, принятые Организацией Объединенных Наций в ответ на бедствия, вызванные цунами, — все это примеры, где Организация Объединенных Наций продемонстрировала свои основные качества.

На меня лично большое впечатление произвели мои коллеги по Совету Безопасности — они покорили меня своей серьезностью, компетентностью и особенно тем, как столь различные страны, действуя сообща, предпринимают огромные усилия для решения важных проблем. Меня поражало в первый месяц моей работы или около того, как все мы утаивали от дискуссий, пытаюсь уяснить различие между словами «требовать» и «настоятельно призывать» или же различие между словами «меры» и «санкции», и т.п. Однако если подумать над этим, то это, действительно, подтверждает тот факт, что люди, собравшиеся здесь со всего мира, пытаются договориться с целью преодолеть разногласия и выработать формулировки, удовлетворяющие всех, что позволило бы им продвинуться вперед в решении вопросов, имеющих огромное значение и вызывающих серьезную озабоченность.

Многие критикуют Организацию Объединенных Наций, особенно в последнее время; и Организацию Объединенных Наций, действительно, есть за что критиковать: это программа «Нефть в обмен на продовольствие», проблемы, связанные со злоупотреблениями миротворцев, особенно в Конго. Всегда найдутся вещи, за которые следует критиковать, однако такая критика не должна и не может умалить той ценной роли, которую играет Организация Объединенных Наций.

Что касается моей страны, то многие в США выражают обеспокоенность и проявляют даже негативное отношение к Организации Объединенных Наций. Я думаю, что причины этого вполне объяснимы. Люди жалуются, что мол «Организация Объединенных Наций не всегда поддерживает Соединенные Штаты», особенно по вопросу о войне в

Ираке. Различные представители из разных стран, а также сотрудники в Секретариате время от времени выступают с такими замечаниями, которые мы не хотели бы слышать. В этой связи я лишь скажу, что Соединенные Штаты — это огромная и очень сильная страна. Это страна, действующая с благими намерениями; она поистине старается делать правильные вещи. Никому не нравится оппозиция, и никто не любит критики. Но лишь потому, что Соединенные Штаты являются большой и сильной страной, особенно важно, чтобы мы открыто воспринимали мнения других людей, даже тех, мнения которых порой отличаются от наших собственных.

В нашей стране есть концепция, которую мы называем системой «сдержек и противовесов», и это правительственная концепция. Я считаю важным подчеркнуть следующее: чем мы сильнее, тем внимательнее наша страна должна прислушиваться к мнениям других, даже если мы, в конечном итоге, и не согласимся с этими мнениями. Организация Объединенных Наций является форумом, где мы можем высказаться, где Соединенные Штаты могут высказаться; это также и форум, где мы можем слушать, независимо от того, согласны мы или не согласны с тем, что мы слышим. Следовательно, когда президент Буш сказал мне, что Организация Объединенных Наций является важной организацией, то теперь, когда я покидаю этот пост, мне представляется, что она является даже еще более важной, чем я думал, когда я пришел сюда. Организация Объединенных Наций важна для благосостояния и стабильности в мире, она также важна для благосостояния Соединенных Штатов.

Г-н Председатель, я благодарю Вас за Ваши любезные слова и хотел бы также поблагодарить моих коллег в Совете за их дружбу и поддержку в течение этих последних шести месяцев.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я благодарю представителя Соединенных Штатов за его весьма любезные слова в наш адрес.

#### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

#### **Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос**

**Председатель** (*говорит по-испански*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе

проведенных ранее консультаций Совета, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры приглашение г-ну Кирану Прендергасту, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

*Решение принимается.*

Совет Безопасности приступит сейчас к рассмотрению данного пункта повестки дня.

Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее консультаций.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинг г-на Кирана Прендергаста, заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам, которому я и предоставляю слово.

**Г-н Прендергаст** (*говорит по-английски*): В ходе своего брифинга в прошлом месяце я говорил о возможностях позитивных перемен, возникших в результате недавних событий на Ближнем Востоке. По-прежнему существует немало опасностей, а также есть возможность неудач, но я рад, что могу сообщить сегодня утром о том, что общая тенденция недавних событий подтверждает, что существует реальный шанс начать затянувшееся осуществление «дорожной карты» и снова начать продвижение вперед в направлении урегулирования конфликта.

Новый палестинский президент был избран в результате голосования, которое, как сообщается, было проведено в обстановке политической конкуренции, но однако в мирной атмосфере. Мы приветствуем президента Махмуда Аббаса в качестве представителя палестинского народа и передаем наши поздравления ему и всему палестинскому населению оккупированных палестинских территорий. Мы также поздравляем палестинскую Центральную избирательную комиссию с проведением заслуживающих доверия и подлинных выборов в трудных условиях. Таким образом, палестинцы успешно завершили еще один крайне важный этап исторического демократического переходного периода на оккупированной палестинской территории.

В целом 775 146 палестинцев проголосовали на выборах 9 января, т.е. на 60 000 человек больше, чем общее число принявших участие в выборах в

1996 году. Около 800 международных и 7 000 национальных наблюдателей следили за проведением выборов. Миссии по наблюдению пришли к выводу о том, что в целом выборы были активными и что они проводились справедливо. Миссия по наблюдению за проведением выборов, направленная Национальным демократическим институтом международных отношений и Центром Картера, в своем предварительном заявлении о голосовании от 10 января отмечала:

«Активность на выборах была высокой, и они проводились справедливо. В день выборов соблюдался порядок и в целом наблюдалась мирная обстановка.[...] Успешная организация этих выборов свидетельствует о возможностях начала новой эры в палестинской политике и в развитии представительного и подотчетного управления».

Глава миссии Европейского союза (ЕС) по наблюдению бывший французский премьер-министр Мишель Рокар также заявил:

«В результате этого избирательного процесса палестинский народ получит демократически избранное и международно признанное руководство, которое обеспечит ему возможности приступить к решению стоящих перед ним трудных задач».

Израиль играл похвальную роль в деле содействия выборам, хотя некоторые проблемы все еще сохраняются, и наблюдатели были вынуждены поднять вопрос об ограничениях свободы передвижения. В целом положение в день выборов оставалось спокойным, поскольку войска Израиля разрешили свободу передвижения и свернули свою деятельность внутри палестинских районов.

Организация Объединенных Наций продолжала свою постоянную работу в поддержку палестинской Центральной избирательной комиссии и оказала техническую помощь в подготовке и проведении выборов. Мы также создали подразделение Организации Объединенных Наций по связи и поддержке, которое способствовало развитию контактов с палестинскими и израильскими властями и оказывало помощь многим международным наблюдателям, находящимся на оккупированной палестинской территории. Наша техническая помощь палестинцам буде продолжена, причем особое внимание будет уделено предстоящим выборам в Пале-

стинский законодательный совет, запланированным на 17 июля.

Члены Совета также, возможно, помнят о том, что первый раунд выборов в муниципальные советы был проведен в 26 общинах 23 декабря, причем примерно 150 000 имеющих право голосовать избирателей делали выбор из более 800 кандидатов. На этих выборах — первых выборах на муниципальном уровне с 1967 года — наблюдалась высокая явка местных избирателей, которая достигла 81 процента. Обнадеживающий результат голосования состоял в том, что женщины получили 51 место из общего количества в 297 мест в 26 муниципальных округах. Следующий раунд местных выборов назначен на 27 января в 11 общинах в секторе Газа.

Приверженность палестинского народа демократии и ее институтам является тем прочным фундаментом, на который президент Аббас может опираться в своей работе. Мы с нетерпением ожидаем совместной с президентом Палестинской автономии работы над осуществлением «дорожной карты» и реализацией решения, основанного на создании двух жизнеспособных государств.

Сейчас появилось не только новое палестинское руководство. Создано также новое израильское коалиционное правительство, которое будет заниматься вопросом реализации инициативы Шарона в отношении ухода. Как ожидается, новый кабинет, в котором к партии «Ликуд» присоединились Партия труда и Партия «Объединенный иудаизм торы», примет в конце этого месяца решение о выводе поселений из сектора Газа и из некоторых районов в северной части Западного берега.

Как мы ранее отмечали в Совете, мы приветствуем и поддерживаем инициативу Израиля о разьединении в качестве важного шага, направленного на достижение нашей общей цели прекращения оккупации, начавшейся в 1967 году, и создания независимого, суверенного, жизнеспособного государства, расположенного по соседству с существующим в условиях безопасности Израилем.

В этом контексте инициатива премьер-министра Шарона дает реальный шанс на продвижение вперед. План должен быть выполнен в рамках «дорожной карты» и в сотрудничестве между новым израильским правительством и новым палестинским руководством. В этой связи можно только приветствовать сообщение о том, что премьер-

министр Шарон и палестинский президент уже заявили о своем намерении встретиться в предстоящие недели. Как я упоминал здесь в прошлом месяце, Организация Объединенных Наций по-прежнему готова оказывать помощь сторонам в сохранении импульса на этом решающем этапе и в выполнении их соответствующих обязательств.

В целом, мы считаем, что международному сообществу необходимо будет проявить больше активности в целях содействия развитию процесса и в целях определения того, как наилучшим образом способствовать возобновлению устойчивого мирного процесса между сторонами. Нынешний благоприятный период требует участия не только самих сторон, но и всех нас.

Ситуации, подобные той, которая существует сейчас на Ближнем Востоке, быстро меняются. Они либо развиваются в позитивном направлении, либо возвращаются к исходной точке. Это подчеркивает необходимость наращивания и сохранения динамики мирного процесса. Меры по укреплению доверия могут оказаться очень полезными для восстановления доверия между обеими сторонами. Я рад сообщить сегодня об очень позитивном событии – освобождении Израилем 27 декабря 159 палестинских заключенных.

Вместе с тем, хотя возможность позитивных перемен и достижения прогресса по-прежнему очень велика, обе стороны в буквальном смысле слова находились на линии огня со времени моего последнего брифинга. За прошедший месяц 64 палестинца и 3 израильтянина были убиты, и 243 палестинца и 46 израильтян были ранены.

За шесть недель до выборов, состоявшихся в прошлые выходные дни, палестинские боевики обстреляли 210 ракетами «Кассам» и минометными снарядами израильские поселения в Газе и гражданские объекты в Израиле. Один израильский поселенец и один рабочий-таец были убиты в результате этих нападений. Эта явная эскалация нападения имела место, несмотря на достойные восхищения призывы Председателя ООП, а ныне президента Махмуда Аббаса, к прекращению ракетных атак на израильские цели. Мы надеемся, что новое палестинское руководство выполнит свои обязательства о проведении реформы в области безопасности в соответствии с «дорожной картой» и сделает все возможное для того, чтобы предотвратить такие на-

падения и привлечь к ответственности тех, кто их совершает.

В тот же период израильские войска провели в целом 40 военных операций с целью вторжения и разрушения домов с помощью бульдозеров, в результате чего были погибшие и раненые как среди палестинских гражданских лиц, так и среди боевиков. Во время одного трагического инцидента произошедшего 4 января, были убиты 7 палестинских детей, в том числе, по меньшей мере, 5 детей из одной семьи, когда танк ИДФ обстрелял сельскохозяйственный район в Бейт-Лахии. Во время военной операции в Хан-Юнисе, завершившейся 19 декабря, было убито 11 палестинцев, из которых по меньшей мере 3 были гражданскими лицами и 50 были ранены, в том числе несколько детей.

Мы вновь должны напомнить Израилю о его юридических обязательствах, вытекающих из норм международного права, обеспечивать безопасность палестинских мирных жителей и воздерживаться от чрезмерного применения силы.

Мы обращаемся к обеим сторонам с призывом проявить сдержанность и направить сейчас все свои усилия на прекращение насилия, террора и военных операций, в результате которых гибнут и получают ранения мирные жители и уничтожаются гражданские объекты и инфраструктура. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что новый палестинский президент подтвердил свою давнюю позицию и заявил о своей поддержке прекращения вооруженного восстания в качестве средства противостояния оккупации. Его призыв, как представляется, пользуется поддержкой большинства палестинцев. В результате опроса общественного мнения, проведенного 21 декабря палестинским центром по анализу общественного мнения, приблизительно 60 процентов палестинцев заявили о своей поддержке идеи прекращения вооруженной борьбы.

Как известно членам Совета, Генеральная Ассамблея в своей резолюции ES-10/15 обратилась с просьбой к Генеральному секретарю создать регистрационный орган для определения ущерба, причиненного в результате строительства стены. Во вторник, 11 января 2005 года, Генеральный секретарь направил письмо в адрес Председателя Генеральной Ассамблеи, в котором излагаются основные положения, касающиеся создания такого органа. В его состав будут входить независимый совет,

эксперты по юридическим и техническим вопросам и небольшой секретариат — канцелярия. Совет будет отвечать за общую деятельность регистрационного органа и устанавливать нормы и правила, определяющие его функционирование. Мы ставим перед собой цель создания структуры, которая будет заниматься решением технической задачи сбора заявок об ущербе, нанесенном в результате строительства барьера. Подробный отчет об укомплектовании кадрами, численности и стоимости этого учреждения еще предстоит подготовить, и Генеральный секретарь позднее представит Ассамблее информацию по данному вопросу.

Строительство барьера и введение ограничений на передвижение посредством установления контрольно-пропускных пунктов, комендантского часа и пропускной системы являются основными причинами продолжающегося социально-экономического кризиса на палестинских территориях. Как мы уже неоднократно заявляли, снятие ограничений на свободу передвижения является неотъемлемым компонентом экономического восстановления. Президент Всемирного банка Джеймс Вулфенсон в ходе своего недавнего визита на эти территории подтвердил, что рассмотрение вопроса о дополнительной финансовой помощи Палестинской администрации может стать реальностью лишь только в том случае, если Израиль снимет существующие ограничения. Необходимо сделать этот важный шаг.

Стабильность Палестинской администрации, а с ней и появление перспектив на проведение реальной и ощутимой реформы и достижение политического прогресса в значительной степени зависят от прочной финансовой основы. Несмотря на то, что, согласно информации, полученной от Палестинской администрации, в 2004 году был отмечен стремительный рост доходов, по-прежнему ощущалось давление в силу намного более низкого уровня поступлений во внешний бюджет, чем предполагалось первоначально, а также в результате растущей задолженности по заработной плате. Заработную плату в декабре удалось выплатить лишь благодаря щедрому взносу со стороны Соединенных Штатов в размере 20 млн. долл. США и ликвидации задолженности правительством Израиля. Дальнейшая финансовая поддержка Палестинской администрации по-прежнему имеет большое значение.

Я перечислил позитивные события, которые имели место в течение последнего месяца, а также

обратил внимание на трудности. Как можно наиболее эффективным образом оказать содействие сторонам для того, чтобы они смогли продвинуться вперед к цели установления мира и избежать болезненных и слишком частых неудач прошлого? Для успешного продвижения к этой цели нам необходимо четко представлять себе наши приоритетные задачи. Кроме того, не менее важными являются наши совместные усилия, прилагаемые под руководством «четверки», по осуществлению мирного процесса в соответствии с планом «дорожная карта», согласованным сторонами и Советом. В-третьих, нам необходимо добиваться от Израиля и палестинцев выполнения их обязательств по выполнению «дорожной карты».

Обеим сторонам предстоит сделать важные шаги. Не прекращается деятельность Израиля по созданию поселений, включая естественный рост их численности, несмотря на его обязательства, определенные в «дорожной карте». Согласно недавно поступившим сообщениям, в 2004 году число людей, проживающих в поселениях на Западном берегу и в секторе Газа, увеличилось на 6 процентов. Даже число поселений в секторе Газа, которые должны быть эвакуированы, возросло на 7 процентов; более того, за прошедший год в трех из них отмечены темпы роста, составившие от 21 до 29 процентов. Что касается палестинской стороны, то мы стремимся к созданию достойных доверия и реформированных институтов, которые оказывали бы существенное воздействие на усилия Палестинской администрации, направленные на прекращение насилия и террора.

На этом переходном этапе исключительно важно поддержать усилия палестинцев по реформе, особенно в сферах безопасности и управления, а также обеспечить финансовую стабильность Палестинской администрации и ее способность удовлетворить гуманитарные потребности населения. В этом контексте мы приветствуем инициативу премьер-министра Блэра по созыву международного совещания и считаем, что она предоставит ценную возможность для обсуждения важных вопросов, стоящих в повестке дня нового палестинского руководства. Мы считаем эту инициативу важным шагом вперед в направлении реализации задач «дорожной карты» и достижения всех ее целей.

Настоятельным и актуальным также является призыв к обеим сторонам возобновить свои контакт

ты и приложить совместные усилия для подготовки выхода Израиля из Газы и части Западного берега. Необходимо обеспечить координацию действий сторон и активную поддержку со стороны международного сообщества в целях успешного осуществления плана разъединения, которое приведет к дальнейшим шагам в направлении реализации «дорожной карты» и возобновления в полном объеме мирных переговоров.

Убедительным подтверждением того, насколько хрупкой продолжает оставаться ситуация на Ближнем Востоке, стали недавние события на другом фронте арабо-израильского конфликта. Продолжавшееся шесть месяцев относительное спокойствие вдоль «голубой линии» было нарушено 9 января, в день палестинских выборов. В понедельник Совет Безопасности был проинформирован о подробностях этого достойного сожаления инцидента, который привел к гибели одного военнослужащего Израильских сил обороны (ИДФ) и ранениям трех других военнослужащих в результате подрыва на mine, установленной на обочине дороги членами организации «Хезболла», после чего ИДФ открыли ответный огонь из танковых орудий и пулеметов, в результате чего погиб французский офицер из состава Группы Организации Объединенных Наций по наблюдению в Ливане, а его шведский коллега получил ранения.

Совершенное организацией «Хезболла» нападение и последовавшие за этим события являются грубым нарушением «голубой линии». В своем заявлении Генеральный секретарь осудил эскалацию военных действий и настоятельно призвал обе стороны к проявлению максимальной сдержанности. Он также подчеркнул ответственность Ливана и Израиля за обеспечение безопасности находящегося в этом регионе персонала Организации Объединенных Наций.

До этого инцидента и после моего последнего брифинга в Совете ситуация вдоль «голубой линии» была относительно спокойной. Единственными нарушениями, которые имели место, были пролеты израильских военных самолетов. Было зарегистрировано семнадцать случаев нарушений Израилем воздушного пространства над «голубой линией», причем девять из них были совершены в один день, 29 декабря, когда 20 израильских военных самолетов пересекли «голубую линию» и вторглись в воздушное пространство Ливана. Командующий Вре-

менными силами Организации Объединенных Наций в Ливане и Личный представитель Генерального секретаря по южной части Ливана выразили свою озабоченность в связи с этими нарушениями и от имени Организации вновь обратились к правительству Израиля с призывом прекратить их.

Пока не удалось достичь какого-либо существенного прогресса на сирийско-израильском направлении, несмотря на очередное предложение о посредничестве, которое в этот раз поступило от правительства Турции. Возобновление и завершение мирных переговоров между Израилем и Сирией и выполнение резолюций 242 (1967) и 338 (1973) по-прежнему являются предварительными условиями для установления справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке.

В заключение, я хотел бы заявить, что сейчас население этого региона ожидает, что в регионе произойдут реальные, существенные и долгосрочные перемены. Следует отметить, что чувства разочарования, отчаяния и безысходности, которые сохранялись в течение продолжительного и сложного периода времени, сменились, по крайней мере, сейчас чувством оптимизма. Сейчас открываются новые возможности; однако сохраняется опасность того, что новый процесс, который носит нестабильный характер, может быть сорван. Мы не должны допустить этого.

Израильтянам и палестинцам предстоит проделать большую работу. Их новое руководство в состоянии добиться многого, но они по-прежнему будут нуждаться в нашей помощи. Мы, члены международного сообщества, должны, прежде всего, через посредство «четверки», оказывать им нашу поддержку и помощь, активно содействовать их усилиям, дать четко понять обеим сторонам, что мы ожидаем от них реального прогресса. В свою очередь, стороны должны предпринять эти шаги, которые необходимы для осуществления плана «дорожная карта», положить конец кровопролитию и страданиям людей и продвигаться вперед по пути к достижению цели справедливого, прочного и всеобъемлющего урегулирования, благодаря которому два независимых государства, Израиль и Палестина, будут жить бок о бок в условиях мира и безопасности.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я благодарю г-на Прендергаста за его исчерпывающий

брифинг, глубокий анализ и сбалансированные замечания.

В результате проведенных в Совете консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности приветствует выборы главы Палестинской администрации, проведенные 9 января 2005 года. Он выражает удовлетворение по поводу заслуживающего доверие и справедливого характера голосования и поздравляет палестинский народ, который продемонстрировал свою приверженность демократии, приняв участие в выборах в сложных условиях. Совет воздает должное Центральной избирательной комиссии, которая сыграла ключевую роль в обеспечении успешного исхода выборов, и выражает свою признательность за тот вклад, который внесли международные наблюдатели, и за поддержку Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности поздравляет нового главу Палестинской администрации с избранием.

Совет Безопасности ожидает проведения в ближайшем будущем выборов в палестинские законодательные органы и заявляет о неизменной поддержке Советом палестинского народа в рамках осуществляемого им демократического процесса.

Совет Безопасности поддерживает Палестинскую администрацию и ее усилия по осуществлению процесса укрепления институтов.

Совет Безопасности подчеркивает важность оказания более широкой и оперативной международной помощи палестинскому народу и Палестинской администрации.

Совет Безопасности подчеркивает необходимость полного осуществления подготовленной «четверкой» «дорожной карты», поддержанной Советом Безопасности в резолюции 1515 (2003), в целях создания независимого, жизнеспособного, демократического и суверенного Государства Палестина, живущего бок о бок с Израилем в условиях мира и безопасности.

Совет Безопасности призывает израильтян и палестинцев возобновить подлинный политический процесс и продвигаться вперед к достижению справедливого и прочного мира в регионе».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2005/2.

Согласно договоренности, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения этой темы.

*Заседание закрывается в 10 ч. 55 м.*